



SEGUNDA MESA

## “LOS GRANDES CONSENSOS GLOBALES EN EL MUNDO DESPUÉS DE LA GUERRA FRÍA Y EL NUEVO ORDEN JURÍDICO INTERNACIONAL”

Excmo. Sr. Arifjen Zur  
Embajador de Israel

73

Muchas gracias a la Universidad Tecnológica de El Salvador por invitarme a participación en esta actividad y felicidades por realizar este simposio o foro de debate. Quiero agradecer en especial al Rector de la Universidad Lic. José Mauricio Loucel y a la Lic. Carmen María Gallardo de Hernández que organizaron esta actividad y me invitaron a participar en ella.

El tema de mi conferencia es el Proceso de Paz en el Medio Oriente y su incidencia para el desarrollo y la cooperación regional, en la declaración del establecimiento del Estado de

*“Se ha dicho: Extendemos nuestras manos a todos los estados vecinos de cooperación mutua con el pueblo judío soberano ostentado en su tierra. El Estado de Israel esta dispuesto a realizar su parte en el esfuerzo común por el progreso de todo Medio Oriente”.*

Israel firmado en la ciudad de Tel Aviv el 14 de mayo 1948 por los miembros del Consejo del pueblo, representantes de la Comunidad Judía de Israel y del Movimiento Sionista. Se ha dicho: Extendemos nuestras manos a todos los estados vecinos de cooperación mutua con el pueblo judío soberano ostentado en su tierra.

El Estado de Israel esta dispuesto a realizar su parte en el esfuerzo común por el progreso de todo Medio Oriente. A pesar de esta

declaración y el anhelo verdadero de vivir en paz con sus vecinos, Israel fue invitada por los ejércitos y unidades de voluntarios de siete países árabes en esta guerra llamada “La Guerra de la Independencia” que duró un año y siete meses. Han muerto 6,100 ciudadanos y soldados del 1% de la población judía de Israel.

Desde su reconocimiento en 1948, los países árabes han combatido en seis guerras con Israel, la guerra de independencia, la campaña de Sinaí, la guerra de armisión, la guerra de Yom Kippur y la guerra con Líbano, esta ruta sangrienta fue interrumpida al firmar los Tratados de Paz Israelí-Egipcio en 1979. Doce años pasaron hasta la conferencia de Madrid del 30 de octubre de 1994, las negociaciones de paz del Medio Oriente que se están llevando acabo hoy, son dentro del marco de Madrid; este marco descrito en la carta de invitación de Madrid fue el resultado de intensos esfuerzos diplomáticos realizados en la región inmediatamente después de la Guerra del Golfo Pérsico. El marco consiste en tres elementos básicos:

- Uno es la conferencia inaugural, la invitación de Madrid que convocó a una conferencia inaugural fue auspiciada por Estados Unidos y Rusia, a fin de dar comienzo a dos canales de negociaciones independientes y paralelos, el canal bilateral y el canal multilateral. La conferencia fue ideada para que



## “Los Grandes Consensos Globales en el Mundo Después de la Guerra Fría y el Nuevo Orden Jurídico Internacional”

sirva como un foro de apertura para todos los participantes sin que tengan poder de imponer soluciones o vetar acuerdos.

• Segundo el canal bilateral, destinado a resolver el conflicto del pasado comenzaron entre Israel, Líbano, Siria, Jordania y los palestinos. Inmediatamente después de la conferencia de Madrid, las conversaciones con los tres estados árabes estaban dirigidas a las consecuencias de los tratados de paz y las negociaciones con los palestinos, se basaban en una forma de dos fases, cinco años de arreglos internos, del autogobierno; seguidos de negociaciones sobre temas al estatus permanente. A consecuencia de este canal se ha firmado un Tratado de Paz con Jordania, el 26 de octubre de 1994 y algunos acuerdos con los palestinos.

• Tercer factor que es el canal multilateral, las negociaciones multilaterales están destinadas a construir el Medio Oriente del futuro, tratando problemas a nivel regional de una variedad de áreas que trascienden las fronteras a fin de promover el desarrollo y la seguridad en general a largo plazo. La meta del marco multilateral es doble, encontrar soluciones a problemas regionales graves y crear confianza para promover el desarrollo de las relaciones formalizadas entre las naciones del Medio Oriente.

Los temas de interés regional son discutidos en un foro que puede impulsar la cooperación y crear confianza entre las partes, infraestructuras compartidas como carreteras y acueductos. El desarrollo conjunto que logre el aumento del turismo y el comercio y cooperación para la preservación de la calidad de los recursos naturales del medio ambiente forman parte de las realidades previstas para la región. Las fronteras abiertas y la cooperación económica traerán prosperidad que a su vez producirá una paz que constituya más que el nuevo fin de la guerra. Las conversaciones multilaterales iniciaron en Moscú en enero de 1992 e incluyen cinco foros independientes con participantes de la región y de la

comunidad internacional, los foros son: recursos hídricos, medio ambiente, control de armamentos, refugios y desarrollo económico. Cada uno de estos foros constituye un grupo de trabajo cuyas reuniones se han llevado a cabo periódicamente en diferentes partes del mundo incluyendo el Medio Oriente.

Hablaré ahora sobre el desarrollo y la cooperación en el Medio Oriente a consecuencia del proceso de la paz. Con Jordania, Israel ha firmado quince acuerdos, desde la firma del tratado de paz en áreas como la protección ambiental, comercio, transporte, agua, agricultura, lucha contra el crimen y las drogas, ciencia, comunicaciones, cultura, educación, etc.

El balance comercial ha excedido en 1998 los 30 millones de dólares, se ha establecido en Jordania una zona franca común para exportar a Estados Unidos con maquila y fabricación de joyería, equipo eléctrico donde trabajan miles de jordanos. El Centro de Cooperación Técnica de la Cancillería Israelí trabaja junto con el gobierno jordano para la producción del desarrollo económico-social, mientras que los dos países han establecido conjuntamente una empresa para el mercado de la producción agrícola, se ha activado un proyecto piloto involucrando el uso del Aeropuerto Jordano, para acabar con vuelos de Europa, trayendo turistas a la ciudad de Sinaí.

Ha existido un incremento en el nivel de cooperación de las agencias de viajes entre los dos países, en el mercadeo de paquetes turísticos a Israel y Jordania bajo los términos de los tratados de paz. Israel abastece a Jordania con casi 75 millones de metros cúbicos de agua por año, pronto se va a dirigir una presa destinada a desviar agua del río Resburg hacia Jordania.

En las relaciones económicas entre Israel y los palestinos, el gobierno de Israel considera la prosperidad de la economía palestina como un importante interés israelí, este concepto deriva del entendimiento de que el proceso de

## Primer Foro de Reflexión sobre los Desafíos del Nuevo Siglo



paz necesita ser apoyado con arreglos económicos que resultarán en el mejoramiento socioeconómico de la región. Para promover este objetivo Israel ha hecho esfuerzos en cooperación con los palestinos para ayudar a la economía palestina en forma unilateral como también con otros países donantes. En la realidad, la economía palestina ha registrado un mejoramiento gradual en los últimos años, la actividad económica se ha enfocado en dos áreas principales: el empleo y el desarrollo del sector privado.

Israel y la Comunidad Palestina cooperan en encontrar y crear trabajo inclusive en la zonas industriales producidas en cooperación con Israel en el área limítrofe entre la franja de Gaza de Israel, para promover y fortalecer el sector privado.

Israel con la Comunidad Palestina están ayudando a empresarios palestinos, inclusive en el desarrollo de zonas industriales y en el proyecto de inversionistas de extranjeros y promoviendo el comercio, el apoyo del Centro de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores a los Palestinos goza de atención especial, a raíz del reconocimiento de su importancia, para la promoción del proceso de paz. Nuestra actividad fundamental con la autoridad palestina sigue formalizándose

en el desarrollo de vínculos directos con las oficinas responsables de planificación y capacitación. En el último año, se ha capacitado en Israel ochocientos veinte becarios palestinos en áreas como agricultura, desarrollo humano, medicina, salud pública, gestión administrativa, ciencia y tecnología, etc. Además, hay cooperación en el área de salud pública, han firmado acuerdos trilaterales con países donantes en áreas como el trabajo, la sociedad, la investigación y la cooperación regional.

Las negociaciones multilaterales, en este marco han tenido múltiples reuniones entre los grupos de trabajo, entre los proyectos principales está el tema de recursos hídricos, por ejemplo, la Fundación del Centro de Investigación y Tecnología de Desalinización en Moscat Roman, instalación y tratamiento de aguas negras en varios lugares del Medio Oriente, programa de entrenamiento de personal especializado en agua etc., sobre el medio ambiente y la fundación de centros regionales de emergencias de derrames de petróleo en el Golfo de Acabat Enar.

Y el desarrollo de proyectos en el área de desertificación, bajo la responsabilidad del grupo de trabajo, sobre la responsabilidad del desarrollo económico regional desarrollamos proyectos con la autopista Acabatirar. Por un

Excmo. Sr. Anjen Zur  
Embajador de Israel





## “Los Grandes Consensos Globales en el Mundo Después de la Guerra Fría y el Nuevo Orden Jurídico Internacional”

estudio para un proyecto de los canales del Mar Muerto y Mar Rojo, Mar Muerto y Mar Mediterráneo con la conexión de las redes de electricidad de la región.

A raíz de la reanudación, la negación entre Israel y Siria, se espera la reanudación del trabajo en el marco del canal multilateral, paralelo para este canal se han organizado cuatro cumbres económicas en las que participaron empresarios de los países árabes, Israel, Europa Occidental, América del Norte y otras partes del mundo con una oportunidad excelente de crear contactos profesional y personales, establecer contactos de negocios y lograr proyectos específicos.

La primera en Casa Blanca Marruecos en 1994 y la segunda en Aman Jordania en 1995, la tercera en Cairo, Egipto en 1996 y la cuarta en Doracatar en 1997. En estas cumbres en que participaron docenas de países han logrado, entre otros, disminuir el boicot árabe contra Israel, acordar acerca de la fundación de un Banco de Desarrollo del Medio Oriente Norte Africano, un Consejo Turístico, una Cámara Regional de Comercio y Negocios. Un comité de iniciativa responsable de seguir los temas levantados en las conferencias. Estas conferencias son parte integral del proceso de paz aún, cuando en otros aspectos del proceso no hay ningún avance, no hay ninguna justificación de no avanzar en las esferas no políticas.

Como en todas las actividades regionales la participación de estas conferencias reflejan intereses comunes en lugar de intereses particulares y abarcan los intereses de todos los participantes. Esto fue evidente por la atmósfera de los negocios en las conferencias y por las numerosas proporciones multinacionales y principales empresarios internacionales que han decidido formar parte de ellas.

En un proceso de transición de conflicto a reconciliación es de gran importancia que se establezca conexiones formales entre países y pueblos en áreas variadas, económicas, sociales, pueblo a pueblo, proyectos y otros.

En su libro “El Nuevo Medio Oriente”, el Ministro Cooperación Regional Canciller de tiempo del Primer Ministro Isaac Rabi y uno de los principales arquitectos del proceso de paz, Simón Pérez dice: Una oportunidad extraordinaria de crear una Guerra de Oro en el Medio Oriente ha surgido después de la Guerra del Golfo, todos nosotros La necesitamos y cualquier otra alternativa será un castigo colectivo para todos Los pueblos en nuestra región; podemos comenzar hoy tomando los primeros pasos sobre el puente de la cooperación y el entendimiento mutuo entre los pueblos de el Medio Oriente.

El viaje adelante va a ser largo pero el camino esta abierto, necesitamos guerreros valientes.

